

SEMINAR

DE-RU

MEDIEN KOMPETENZ- KRITIK

IN DEN ÖFFENTLICH-
RECHTLICHEN MEDIEN (ÖRR)
HERAUSFORDERUNGEN UND
ENTWICKLUNGSPERSPEKTIVEN

МЕДІАКРИТИКА ТА МЕДІАГРАМОТНІСТЬ
У ГРОМАДСЬКИХ ЗМІ:
ВИКЛИКИ ТА ПЕРСПЕКТИВИ ДЛЯ РОЗВИТКУ

MEDIACRITICA ȘI EDUCAȚIE MEDIATICĂ
ÎN MASS-MEDIA PUBLICĂ:
PROVOCĂRI ȘI PERSPECTIVE PENTRU DEZVOLTARE

МЕДІАКРИТИКА И МЕДІАГРАМОТНОСТЬ
В ОБЩЕСТВЕННЫХ СМИ:
ВЫЗОВЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ



CHIȘINĂU, REPUBLICA MOLDOVA
24. NOVEMBER – 27. NOVEMBER 2022

WWW.MOLDOVA-INSTITUT.ORG

Gefördert durch:



Auswärtiges Amt

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



STÄRKUNG DER
**Medienkompetenz-
angebote**

IM ÖFFENTLICH-RECHTLICHEN RUNDfunk

MEDIENKOMPETENZ UND MEDIENKRITIK IN DEN ÖFFENTLICH-RECHTLICHEN MEDIEN (ÖRR): HERAUSFORDERUNGEN UND ENTWICKLUNGSPERSPEKTIVEN IN DER UKRAINE UND MOLDOVA

Ausgangspunkt dieser Veranstaltung ist die Beobachtung, dass Medienkompetenz in der Erwachsenenbildung ist ein Thema, das in den vergangenen Jahren weitgehend vernachlässigt wurde. Nach wie vor liegt der Fokus in der Auseinandersetzung mit Medienkompetenz oder Medienbildung vornehmlich auf Bildungsangeboten für Kinder und Jugendliche. Dies bestätigte die EU-weite Analyse von Praktiken und Maßnahmen zur Förderung der Medienkompetenz der audiovisuellen Beobachtungsstelle des Europarates. Im Zeitalter der Digitalisierung, mit der Diskussion um Effekte wie Filterblasen, die enorme Verbreitung von Falschmeldungen wird kompetentes und kritisches Medienhandeln zu einer zentralen gesellschaftlichen Herausforderung: Was können unterschiedliche Akteure, vor allem aus den Bereichen Journalismus in den Öffentlich-Rechtlichen Medien zur Stärkung kritischer Medienkompetenz in der Erwachsenenbildung beitragen? Welche aktuellen Herausforderungen derzeit im Bereich der Vermittlung und Verankerung kritischer Medienkompetenz bestehen und wie diese durch geeignete Konzepte, Materialien oder Aktivitäten gemeistert werden können. Wie kann kritische Medienkompetenz inhaltlich und technisch vermittelt werden? Welche Kooperationen könnten dabei hilfreich sein?

МЕДИАКРИТИКА И МЕДИАГРАМОТНОСТЬ В ОБЩЕСТВЕННЫХ СМИ: ВЫЗОВЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ В УКРАИНЕ И МОЛДАВИИ

При обсуждении медиаграмотности или медиаобразования основное внимание по-прежнему уделяется образовательным предложениям для детей и молодежи, а образование взрослых - тема, которой в последние годы уделялось мало внимания. Это подтверждает анализ практики и мер по развитию медиаграмотности в масштабах ЕС, проведенный Аудиовизуальной обсерваторией Совета Европы. В эпоху дигитализации, когда обсуждаются такие эффекты, как огромное распространение ложных новостей, компетентное и критическое поведение СМИ становится центральной социальной проблемой: Что могут сделать различные актеры, особенно из сферы журналистики в общественных СМИ, для укрепления критической медиакомпетентности в образовании взрослых? Какие современные проблемы существуют в области преподавания и закрепления критической медиакомпетентности и как их можно решить с помощью соответствующих концепций, материалов или мероприятий. Как можно обучать критической медиакомпетентности с точки зрения содержания и технологии? Какие кооперации могли бы помочь в этом?

24. November 2022

bis/до 17:00

- Ankunft der Teilnehmer aus Deutschland und Ukraine, Hotel Check-in / Прибытие участников, размещение в отеле

17:30

- Abfahrt vom Hotel nach Puhoi, zum Weingut Asconi mit dem Busunternehmen Omnibus / Отправление в Пухой. Отправление из отеля Klassik в винодельню Asconi на автобусе компании Omnibus

18:30

- Gemeinsames Abendessen / Совместный ужин

25. November 2022

09:00-09:30

Ort: Moldauische Staatliche Universität. Mediacor – Zentrum für Filmindustrie und Medien, Alexei Mateevici, Str, 60. Chişinău, Moldova.

Offizielle Eröffnung des Seminars / Официальное открытие семинара

- Begrüßung / Приветствие участников

Dr. Igor Şarov, Rektor der Moldauischen Staatlichen Universität / Ректор Государственного университета Молдовы

Margret Maria Uebber, Botschafterin der Bundesrepublik Deutschland in der Republik Moldau / Посол Федеративной Республики Германия в Республике Молдова

Vlad Ţurcanu, Direktor Teleradio-Moldova / Директор Телерадио Молдовы

Dr. Marina Dumbrava, Moldova-Institut Leipzig e.V. (MIL), Projektkoordination / Координатор проекта

09:30-09:45

- Kaffeepause / Кофе-брейк

9:45-13:00

Ort: Moldauische Staatliche Universität. Mediacor – Zentrum für Filmindustrie und Medien, Alexei Mateevici, Str, 60. Chişinău, Moldova.

Arbeitssitzung I / Рабочее заседание I

MEDIENKRITIK: FORMATE, INHALTE, HERAUSFORDERUNGEN / МЕДИАКРИТИКА: ФОРМАТЫ, СОДЕРЖАНИЕ, ВЫЗОВЫ

Moderation: **Dr. Victoria Bulicanu**

Leitfragen: Medienkritik: Was verstehen wir darunter? Welche nationalen oder regionalen Medienkompetenznetzwerken gibt es? Welche Formate befassen sich in der Ukraine und Moldova und in Deutschland kritisch, selbstkritisch informierend fair und ohne Voreingenommenheit mit Arbeit der Journalismus? Wie werden Medieninhalte kritisch hinterfragt? Wie gelingt ein Austausch zum Verständnis kritischer Medienkompetenz in o.g. Ländern

Ключевые вопросы: медиакритика: что мы под этим понимаем? Какие национальные или региональные сети медиакритики существуют? Какие форматы рассматривают работу журналистики Украины и Молдовы и в Германии критически, самокритично, честно и непредвзято? Как обмен опытом в области медиакритики может быть успешным в вышеупомянутых странах?

Vorträge / Доклады

- **Nadine Gogu**, Mediacritica.md, Direktorin Zentrum für Unabhängiges Journalismus / Директор Центра независимой журналистики
- **Galina Petrenko**, Direktor “Detektor Media”, Kiew
- **Ludmila Barbă**, Chefredakteurin, Redaktion ethnische, sozio-ökonomische Themen und Diaspora, Teleradio Moldova / Главный редактор редакции этнических, социально-экономических и диаспоры, Телерадио Молдова
- **Viorica Zaharia**, Vorsitzende des Presserats und Stop False-Mitarbeiterin / Председатель Совета Прессы
Die Plattform und Kampagne “Stop Fake News!” in Moldova / Платформа и кампания «StopFals!» в Молдове
Fragen, Diskussion / Вопросы, обсуждение

13:15-14:15

- Mittagessen / Обеденный перерыв

14:15-16:00

Ort: Moldauische Staatliche Universität. Mediacor – Zentrum für Filmindustrie und Medien, Alexei Mateevici, Str. 60. Chişinău, Moldova.

Arbeitssitzung II / Рабочее заседание II

MEDIENKRITIK: FORMATE, INHALTE, HERAUSFORDERUNGEN / МЕДИАКРИТИКА: ФОРМАТЫ, СОДЕРЖАНИЕ, ВЫЗОВЫ

- **Prof. Dr. Sabine Schiffer**, Institut für Medienverantwortung, Berlin / Институт ответственности СМИ, Берлин
Medien- und Sprachanalyse: Das Zusammenspiel von Text und Bild, Sinn- und Induktionsphänomene bei der Darstellung der Menschengruppen sowie politischen Themen / Анализ медиа и языка: взаимодействие текста и изображения, феномены смысла и индукции в изображении группы населения и политической тематики
Fragen, Diskussion / Вопросы, обсуждение

16:00-16:30

- Kaffeepause / Кофе-брейк

16:30-18:00

Arbeitssitzung III / Рабочее заседание III

STRATEGIEN GEGEN DESINFORMATION: PERSPEKTIVEN AUS DER JOURNALISTISCHEN PRAXIS UND DER FORSCHUNG / СТРАТЕГИИ ПРОТИВ ДЕЗИНФОРМАЦИИ: ПЕРСПЕКТИВЫ ЖУРНАЛИСТСКОЙ ПРАКТИКИ И ИССЛЕДОВАНИЙ

- Moderation: **Dr. Marina Dumbrava**

Leitfragen: Russlands Angriffskrieg, Covid-Impfungen, Klimakrise: Wer sich über die relevanten Themen unserer Zeit im Internet informiert, stößt schnell auf gezielt verbreitete Falschinformationen. Für Redaktionen ist es daher besonders wichtig, Strategien gegen Desinformationen zu finden – sie also zu identifizieren und ihnen Fakten entgegenzusetzen, die den öffentlichen Diskurs im Netz stärken. Dieses Panel führt Perspektiven aus der journalistischen Praxis und der Forschung zusammen, um Methoden und Erfahrungen zu dieser Herausforderung auszutauschen sowie Verifizierungstechniken wie Bilderverifizierung, Geolokalisierung oder Videoverifizierung, vorzustellen und gemeinsam diese zu üben.

Ключевые вопросы: Агрессивная война России, прививки Ковида, климатический кризис: каждый, кто знакомится с актуальными темами нашего времени в интернете, быстро сталкивается с намеренно распространяемой дезинформацией. Поэтому для редакций особенно важно найти стратегии борьбы с дезинформацией, то есть выявлять ее и противопоставлять ей факты, которые укрепляют общественный дискурс в сети. Эта панель объединяет представителей журналистской практики и исследований, чтобы поделиться методами и опытом решения этой задачи, а также представить и применить на практике такие методы проверки, как проверка изображений, геолокация или проверка видео.

Vorträge / Доклады

- **Joscha Weber**, Leiter der Fact-Checking Abteilung Content Hub | Redaktionelle Leitung, Informationen und Nachrichten, Deutsche Welle, Deutschland / Руководитель отдела проверки фактов Content Hub | Ведущий редактор, информация и новости

Wie Deutsche Welle mit Faktenchecks gegen Desinformation vorgeht / Как Deutsche Welle борется с дезинформацией с помощью проверки фактов

Fragen, Diskussion / Вопросы, обсуждение

18:00

- Abendessen / Ужин

9:15-12:30

Ort: Moldauische Staatliche Universität. Mediacor – Zentrum für Filmindustrie und Medien, Alexei Mateevici, Str, 60. Chişinău, Moldova.

Trainingssitzung I / Занятие I

- **Joscha Weber**, Leiter der Fact-Checking Abteilung Content Hub | Redaktionelle Leitung, Informationen und Nachrichten, Deutsche Welle, Deutschland / Руководитель отдела проверки фактов Content Hub | Ведущий редактор, информация и новости

Unser schärfstes Schwert gegen Fake News? Wie funktioniert Verifizierung und welche Grenzen hat sie? Verifizierungstechniken mit Übungen / Наш самый острый меч против фальшивых новостей? Как работает верификация и каковы ее пределы? Методы верификации с упражнениями

Fragen, Diskussion / Вопросы, обсуждение

12:30-13:30

- Mittagessen / Обеденный перерыв

13:30-15:30

Ort: Moldauische Staatliche Universität. Mediacor – Zentrum für Filmindustrie und Medien, Alexei Mateevici, Str, 60. Chişinău, Moldova.

Trainingssitzung II / Занятие II

FORMATE DER MEDIENKRITIK IN DER JOURNALISTISCHEN PRAxis / ФОРМАТЫ МЕДИАКРИТИКИ В ЖУРНАЛИСТСКОЙ ПРАКТИКЕ

- **Dr. Ulrike Fischer-Butmaloiu**, Institut für Demokratie, Medien und Kulturaustausch IDEM e.V.
- Wie berichte ich kritisch, selbstkritisch, informierend, fair und vielseitig über die Arbeit der Journalismus? / Как критически, самокритично, справедливо и непредвзято информировать о работе СМИ?

Praktische Übung / Практические упражнения

Fragen, Diskussion / Вопросы, обсуждение

15:30-16:00

- Kaffeepause / Кофе-брейк

16:30-17:45

Trainingssitzung III / Занятие III

FORMATE DER MEDIENKRITIK IN DER JOURNALISTISCHEN PRAKXIS / ФОРМАТЫ МЕДИАКРИТИКИ В ЖУРНАЛИСТСКОЙ ПРАКТИКЕ

- **Dr. Ulrike Fischer-Butmaloiu:** Praktische Übung / Практические упражнения
Fragen, Diskussion / Вопросы, обсуждение

18:00-18:45

Diskussion / Дискуссия

- Unsere Vision(en) – Was sollen, wollen und können wir als ÖRR für Vermittlung der Medienkompetenz tun / Наше видение(я) – Что мы должны, хотим и можем сделать как общественные СМИ для обучения медиакомпетентности?

Moderation: **Dr. Ulrike Fischer-Butmaloiu**

18:45-19:30

- **Dr. Marina Dumbrava:** Evaluation und Übergabe der Zertifikate / Оценка. Вручение сертификатов участникам

27. November 2022

Ab 13:30

- Abreise der TeilnehmerInnen / Отъезд участников

Projektkoordinatorin:

Dr. Marina Dumbrava
Moldova-Institut Leipzig
Universität Leipzig
E-Mail: moldova@uni-leipzig.de
marina.dumbrava@uni-leipzig.de
Tel.: 0341 97 334 97
Handy: 0163 5454984

Finanzen:

Dr. Christian-Daniel-Strauch
E-Mail: christian-daniel.strauch@uni-leipzig.de



STÄRKUNG DER

**Medienkompetenz-
angebote**

IM ÖFFENTLICH-RECHTLICHEN RUNDFUNK